

AIRSOFT GUN

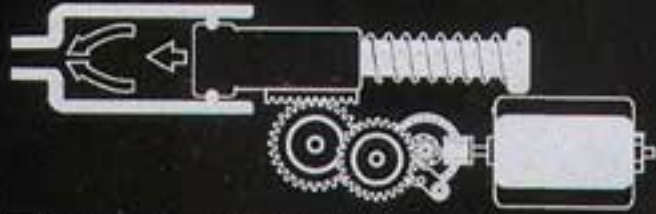
CYMA

INSTRUCTION MANUAL

使用說明書

Users restricted to
18 years of age or older

使用年齡對象18歲以上



Electric spring gun



CM.021

UNIVERSO SNIPER
AIRSOFT

CM.021

在操作之前必需读熟这些说明书

Always read through this manual before operation.

 警告 WARNING	
	<p>18岁以上年龄才能使用 Only for 18 years of age or older</p> <p>18以上年龄才能利用这支汽枪比赛使用 Operation of this air gun for competition use is restricted to users of 18 years of age or older.</p>
	<p>注意受损伤 Injury caution</p> <p>因为BB 弹能达到50-60米范围, 不小心的射击将可能导致眼睛受损伤或其它伤害。 Since plastic BB bullets reach 50 to 60 meters, careless shooting may cause eye damage or other injuries.</p>
	<p>注意熟读警告指示手册 Careful reading of Handling cautions and Instruction manual</p> <p>在操作之前要细心读熟警告手册和指示手册操作汽枪时必须认识好警告指示 Always read through this HANDLING CAUTION AND INSTRUCTION MANUAL carefully before operation. Operate the air gun with full recognition of warnings and cautions.</p>

Please read the instructions carefully before use.
(Please read the Notice in details.)

Please retain the instructions for future reference
Don't use it improperly or refit the air gun.

使用前請先完整閱讀說明書
(注意部份請詳細閱讀)
保存好此說明書以供日後使用參照
切勿錯誤使用或改裝汽彈槍

配件: PARTS

- 7.2V rechargeable battery

7.2V充電電池



×1

- Special charger

專用充電器



×1

- Loader

裝彈器



×1

- Unloader

清彈器



×1

- Bulletproof goggles

防彈眼鏡



×1

- Sling

背帶



×1

- Handle

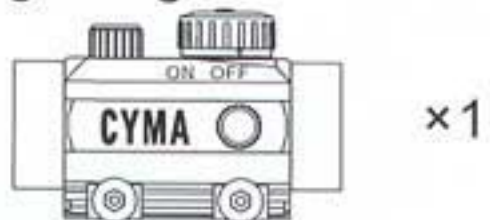
握把



×1

- Electric crosshair gun sight

電子瞄准器
(CM.021A1)



×1

- Electric red laser

紅外線發射器
(CM.021A1)



×1

- Electric flashlight illuminator

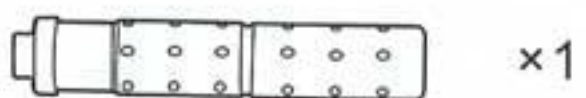
照明手電筒
(CM.021A1)



×1

- Silencer

消聲器
(CM.021A1)

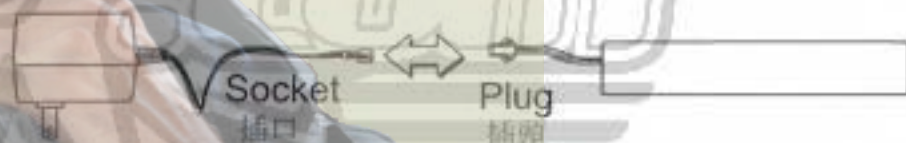


×1

THE NAME OF THE PARTS 各部件名稱



CHARGE THE POWERFUL BATTERY 對動力電池充電



Connect: Press the battery plug to insert into the output socket of the charger till hear "crack".

連接: 按住電池插頭插入到充電器的輸出插口中直到發出“咔嚓”一聲。



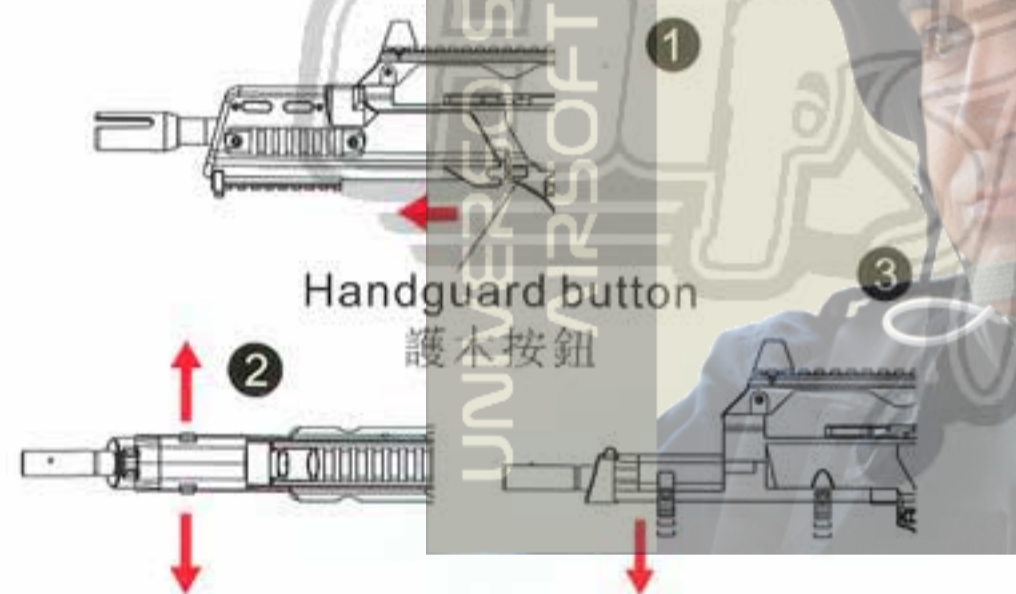
- Discharge the battery completely before charging it for the first time and the charging time is 12 hours.
- Battery charging time is about 7-8 hours, do not extra to avoid the over-charge.
- The temperature can't over 45° during charging or will damage to the battery.
- Rechargeable batteries air not to be removed from the toy before being recharged(if remove).
- Batteries are to be inserted with correct polarity.

- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short circuited.
- 在第一次充電前，先將電池余電放淨，充電時間為12小時。
- 電池充電需要7-8個小時左右，不要超過這個時間，以免過度充電。
- 在充電過程中請注意電池溫度不得超過45度，否則將損壞電池。
- 在再充電之前，要確信電池沒有與充電器分開。
- 須按正確的極性指示安裝。
- 不能使用的電池必須立即丟棄。
- 要確信供電時沒有被短路。

BATTERY INSTALLATION 安裝電池

1. Press the button of the handguard and take out the handguard forward.
2. Take it down from the carbine.

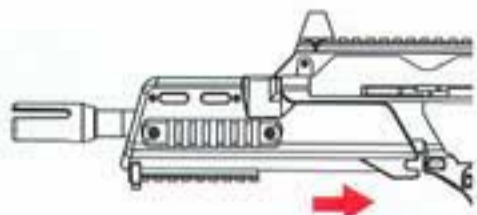
1. 按下護木按鈕將護木向前方向取出護木。
2. 將其從槍體上拆下來。



3. Then on the batteries into
3. 然后把電池裝上。



4. Install cell cover
4. 安裝護木



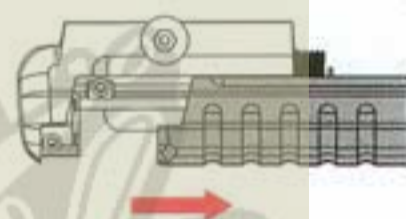
CAUTION 注意

- Use the special 7.2V rechargeable battery and charger.
- Avoid using the non-standard or other unqualified battery or charger, or it may cause malfunction of the electric gun's normal function.
- 使用本公司專用的7.2V充電電池及充電器。
- 避免使用非標準或其他不合格的電池及充電器，否則將導致電動槍的正常功能及故障。

ELECTRIC FLASHLIGHT ILLUMINATOR 照明手電筒



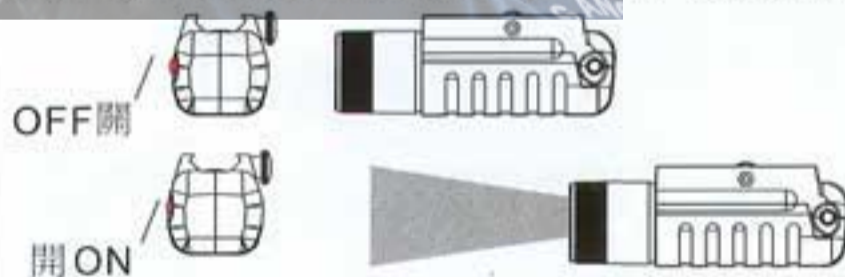
- (1). Screw anticlockwise to remove the head of the flashlight.
- (1) 以逆時鐘方向旋轉取出手電頭部份。



- (2). Take out the battery cover as per the illustration.
- (2) 按圖示方向取出電池蓋。



- (3). Load two "AA" batteries according to the polarities.
- (3) 以正負方向裝入兩節"AA"號電池。



- (4). Press the left swift to turn on the flashlight.
- (4) 按左邊開關，就可以打開照明手電筒。

ELECTRIC FLASHLIGHT ILLUMINATOR INSTALLATION 安裝照明手電筒



Assemble the flashlight onto the fishbone guide rail and screw it down with screws.
把照明手電筒裝在魚骨導軌上，然后用螺絲擰緊。

HANDLE INSTALLATION 安裝握把

First press down the button on the hold, and assemble it onto the fishbone guide rail.
先把握把上的按鈕按下，然後裝到魚骨導軌上。

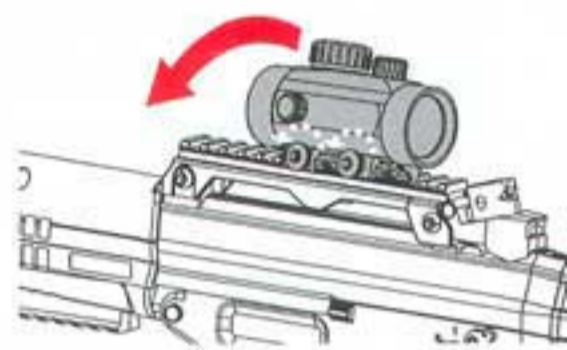


為電子瞄準器安裝電池，然後蓋上蓋用螺絲擰緊。(注意：安裝時請確認“正”、“負”極)

ELECTRIC CROSSHAIR GUN SIGHT INSTALLATION 安裝電子瞄準鏡

Assemble the electric gun sight onto the fishbone guide rail and screw it down.

將電子瞄準鏡裝到魚骨導軌上，用擰緊螺絲。



SILENCER INSTALLATION 安裝消聲器

While installing the muffler, screw it down clockwise with hand.

安裝消聲器時，用手以順時鐘方向擰緊。



ELECTRIC RED LASER 紅外線發射器



Install the batteries in the Electric red laser, then replace the cover & tighten the screws. (Note: Please pay attention to the "+", "-" polarity when installing)

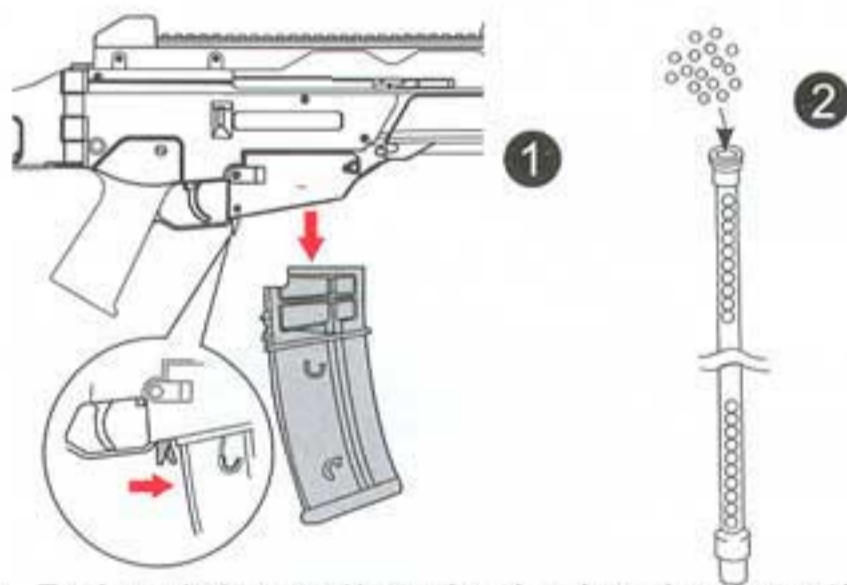
為紅外線發射器安裝電池，然後蓋上蓋用螺絲擰緊(注意：安裝時請確認“正”、“負”極)

ELECTRIC RED LASER INSTALLATION 安裝紅外線發射器

1. First assemble the installed infrared emitter on the fishbone guide rail.
 2. Then install the elastic in the proper position of the hold.
 3. Cover the infrared switch with the elastic.
1. 先將裝好的紅外線發射器裝在魚骨導軌上。
2. 再將橡皮筋裝在握把合適的位置。
3. 將紅外線開關鈕套到橡皮筋裏面。

LOADING BULLETS 如何裝填子彈

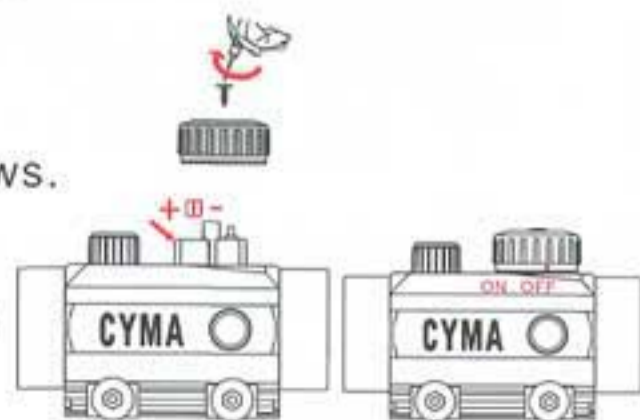
1. Press the magazine-fixing button to take out the magazine.
 2. Load the pellets into the loader. (It can be loaded with about 42 pellets.)
1. 按彈匣固定鈕，取出子彈匣
2. 將子彈裝入裝彈器裏。(約裝彈42顆)

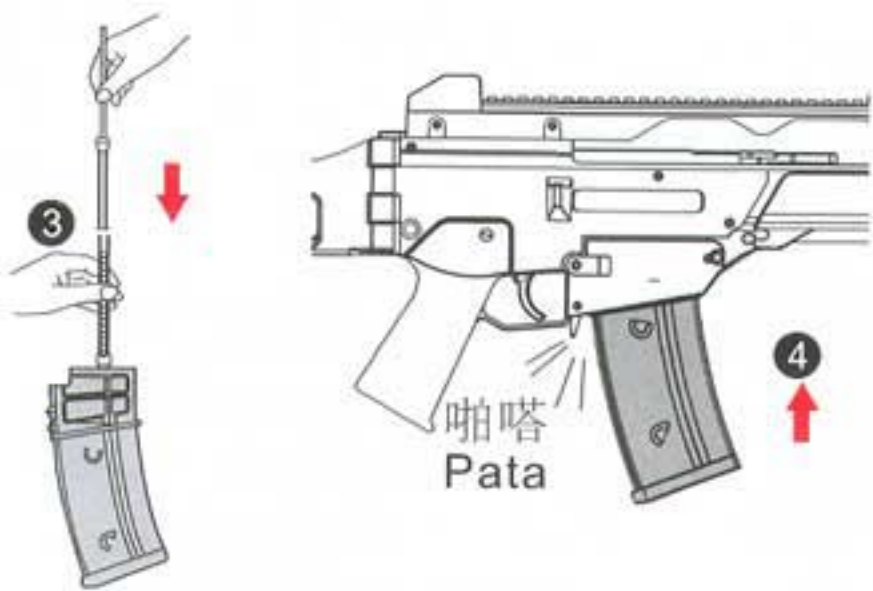


3. Reload the pellets in the loader into the magazine. (It can be loaded with about 40 pellets.)
 4. Install the magazine on the carbine till you hear the sound of "pata".
3. 將裝彈器裏的子彈裝到彈匣裏。(約裝彈40顆)
4. 把彈匣裝上槍體上，直至聽到“啪嗒”一聲。

ELECTRIC CROSSHAIR GUN SIGHT 電子瞄準器

Install the batteries in the electronic gunsight, then replace the cover & tighten the screws. (Note: Please pay attention to the "+", "-" polarity when installing)





THE KNOB FOR CHOOSING SHOOTING WAYS 發射方式選擇撥杆

Semi automatic
 Fully automatic
 (半自動=單發) (全自動=連發)



The gun will fire one shot each time the trigger is pulled.

每按一次扳機，氣槍將發射一發子彈。

The gun will fire automatically while the trigger remains pulled.

按緊扳機，氣槍將自動射擊。

CAUTION 注意

Requests of BB pellets: BB彈要求:



SHOOTING 如何發射

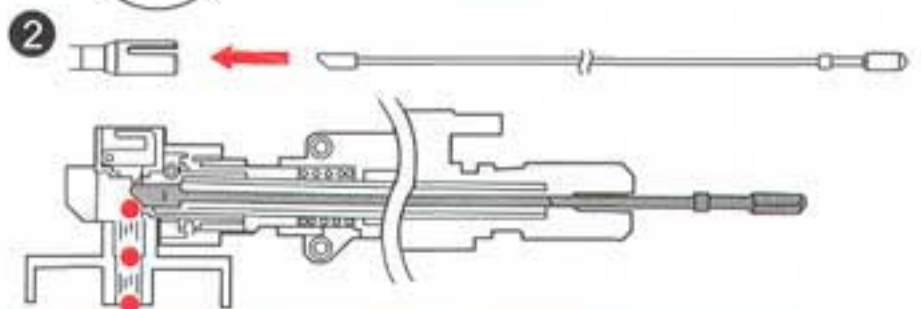
(Please make sure everything is safe before shooting.)

(發射前請確認一切情況都安全!)

1. Move the knob for choosing shoot ways from “” to “” or “”. (Please see the picture as below.)
 2. Buckle the trigger, you can shoot out the bullets.
1. 把發射方式選擇撥杆從“”位置撥到“”或“”位置。(請參照下圖)
2. 扣動扳機，就能發射出子彈了。

IF THE BULLET IS BLOCKED 如果子彈被卡住

1. Unload the magazine.
 2. Insert the unloader into the barrel to unload the pellets. (The bevel of the unloader must face down.)
 3. Unload the pellets from the orifice.
 4. Reassemble the magazine and continue the game.
1. 卸下彈匣
2. 將清彈器插入槍管，退出子彈（清彈器斜面向下方向）
3. 往子彈將從封口處被清出。
4. 重新裝入子彈匣，繼續遊戲。



SAFETY EQUIPMENT 關於安全裝置

- There is safety equipment on the carbine at any time.
- Safety equipment for choosing shoot ways.
- Please move the adjusting knob for choosing shoot ways to the position as following picture when you are not shooting.
- 為確保安全，本槍上隨時都有安全裝置在發揮安全保護作用。
- 發射方式選擇撥杆的安全裝置。
- 沒有發射時，請把發射方式選擇撥杆撥到下圖所示位置。

Shooting a single fire

以半自動（單發）方式發射



SAFE 安全
Single shot
單發

Shooting a running fire

以全自動（連發）方式發射

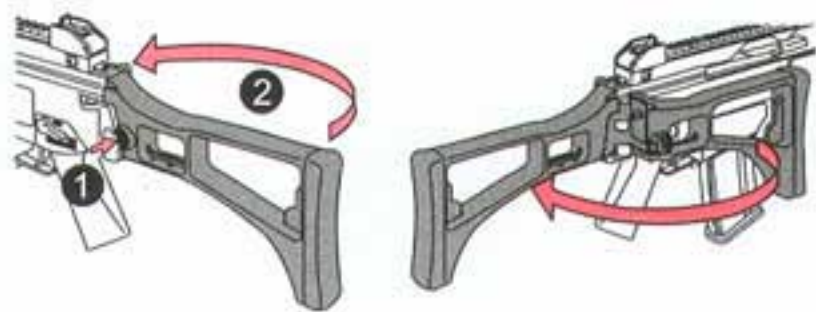


Automatic firing
連發

HINGED REAR STOCK 折式槍托

Press the button of the gunstock to snap down the gunstock.

按槍托按鈕，可以把槍托扣到槍托扣只上。



SLING INSTALLATION 安裝背帶

1. Buckle one end of the sling button on the sling ring of the lens frame, and buckle the other end on the sling ring of the gunstock.

1. 將背帶扣的一端，扣在鏡架的背帶環上，另一端扣在槍托背帶環上。

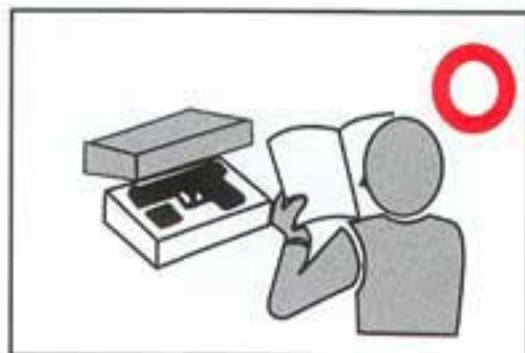


WARNING 警告



Wear protective eye wear & face mask when using air soft airguns.

當使用汽彈槍時，請戴上防彈眼鏡和面具。



Read and understand the operating and safety manual before using your air soft airguns.

在使用汽彈槍前，請先閱讀和理解操作安全手冊。



You may be punished if you damage public or personal properties or injure a person or animal even if you are shooting for a practical joke. Always observe manners and enjoy healthy sport shooting.

如果你損害公共的或私人的財產，或者傷害人或動物，即使你是在進行射擊實踐遊戲，你也會受到懲罰。請始終遵守規矩，享受有益健康的運動射擊。



Never aim or shoot a person or animal as the target. Always attach the protective plug to the muzzle, except when you are ready to shoot a target.

不可把人或動物當作目標瞄準或射擊。始終系上槍口的防護塞，除非你準備去射擊一個明確的目標。



Do not look directly into the gun barrel to avoid accidental discharge of BB.

不要直接地看槍管，避免BB彈意外發射。



This air gun is manufactured under consideration of appropriate performance and operability. Disassembling or modifying the gun may generate danger or adversely affect the performance. So, avoid disassembling or modifying the air gun.

該氣槍是根據適當的性能和操作性而制造的。拆除或改裝氣槍可能產生危險或者逆反操作。因此要避免拆除或改裝該氣槍。